

Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge
Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge
Band: - (1991)

Rubrik: Communication

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMMUNICATION

Durant le conflit du Golfe et dans les semaines qui ont suivi, le CICR a été submergé de demandes des médias des quatre coins du monde. Tout en restant conscient de son devoir de réserve quant à certaines informations en sa possession, il a saisi l'occasion de cet intérêt accru pour devenir plus accessible au grand public. Il a désormais pris le parti d'améliorer son image médiatique, tout en consolidant sa crédibilité auprès des gouvernements concernés par ses opérations.

Première étape de la mise en place d'un réseau de contacts avec les journalistes sur le terrain, des postes d'attachés de presse permanents ont été créés au Caire, à Nairobi, à Harare et à Pretoria. Par ailleurs, le CICR a consenti un effort particulier, en vue d'intensifier ses relations avec les médias électroniques.

Séminaires pour journalistes

Durant l'année 1991, les responsables de la Communication au CICR ont participé à de nombreux débats, séminaires et conférences, destinés à combler le fossé de méconnaissance mutuelle existant entre les mondes médiatique et humanitaire. Les plus importants furent: *Famine et Guerre* (Annecy, France, 21-23 mars), *Africa Media Week* (Kampala, Ouganda, 25-31 mai), *Séminaire international sur la présentation des informations en temps de guerre* (Amman, Jordanie, 28-30 septembre) et *Table ronde sur les droits de l'homme et l'ONU* (New-York, Etats-Unis, 14-16 octobre).

Production écrite

La division de Presse a lancé un nouveau support, *Media 7*, feuille hebdomadaire de nouvelles concernant les actions du CICR dans le monde entier. *Media 7* s'adresse plus particulièrement aux professionnels de l'information.

Cette production a complété l'éventail des publications périodiques de l'institution, notamment le *CICR Bulletin* (mensuel) et *Croix-Rouge—Croissant-Rouge* (co-production CICR/Fédération, paraissant trois fois par an).

Une centaine de communiqués et communications de presse ont été diffusés, en relation directe avec l'actualité.

Information aux Sociétés nationales

Parallèlement à ses relations avec la presse, le CICR a entretenu des contacts réguliers avec les services d'information des Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. Plus de 150 communiqués et textes d'actualité ont alimenté ces services par fax ou télex; une vingtaine de dossiers d'information contenant articles, photos et diapositives leur ont également été adressés, décrivant diverses actions du CICR, notamment dans le Golfe et la Corne de l'Afrique, ainsi qu'en Afghanistan et au Pakistan.

Ces envois représentent une augmentation de 100% par rapport à l'année précédente — principalement en raison du conflit armé dans le Golfe.

Une collaboration a été instaurée avec les Sociétés nationales du Danemark, du Canada, de la Finlande et des Pays-Bas, qui ont mis à disposition des collaborateurs pour des missions d'information sur le terrain (en Irak, en Iran et en Yougoslavie).

Production et reportages audio-visuels

La production vidéo a été particulièrement intense durant toute l'année 1991.

Le visage de l'Amérique latine, film de 28 minutes, présente toutes les activités de l'institution, ainsi que celles de cinq Sociétés nationales de ce continent. *Le CICR au Pérou* montre l'action dans ce pays et présente le théâtre de marionnettes, créé comme moyen de diffusion original et efficace auprès des jeunes.

Pour la première fois depuis 1980, la situation sur le terrain a permis de réaliser un tournage au Cambodge sur les activités du CICR, sous le titre *Cambodge: après l'urgence*.

A Refugee Camp (un camp de réfugiés), tourné en Jordanie, montre de façon très technique l'installation d'un camp de réfugiés et s'adresse à un public spécialisé dans les questions d'assainissement et de secours en situations d'urgence.

A l'instar des années précédentes, la *Rétrospective 1990* donne un aperçu des activités du CICR sur tous les continents.

En outre, des «News» (sujet d'actualité de 2 à 5 minutes) ont couvert les pays suivants: Arabie Saoudite, Irak, Koweït (conflit dans le Golfe), Cambodge, Ethiopie, Libéria, Somalie, Sud-Soudan et Yougoslavie. Ces sujets ont été proposés aux chaînes de télévision, et utilisés pour la recherche de fonds auprès des pays donateurs.

Le CICR a produit des «spots» de diffusion pour la télévision en Yougoslavie, afin d'y faire respecter l'emblème de la croix rouge.

Enfin, des reportages photographiques ont été réalisés en Angola, au Cambodge, en Irak, au Libéria, en Somalie et au Sud-Soudan.

Programmes radiophoniques (RCBS)

En raison du conflit dans le Golfe, le service radiophonique du CICR (*Red Cross Broadcasting Service, RCBS*) a doublé son programme, en produisant des émissions spéciales à mi-février et mi-mars, en français, anglais, espagnol et allemand, parallèlement à ses émissions mensuelles en six langues. C'est la première fois que le CICR a profité de la possibilité qui lui est offerte, par des dispositions internationales, d'augmenter son temps d'antenne durant un conflit armé important.

A la fin de ce conflit, RCBS a concentré ses programmes sur les activités du CICR en Irak, en Arabie Saoudite et au Koweït, puis, à la fin de 1991, sur la Yougoslavie et la Somalie. Ont également figuré au sommaire l'Ethiopie, l'Angola, le Mozambique, l'Afghanistan et le Cambodge.

Les nouvelles et les interviews produites par le service radiophonique du CICR pour ses onze programmes mensuels ont été transmises gratuitement par les PTT suisses et Radio Suisse Internationale (RSI). Environ 50 stations de radio du monde entier, 55 Sociétés nationales et plus de 40 délégations du CICR ont reçu les programmes sur cassettes.

Deux co-productions ont été réalisées pour la Journée mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, le 8 mai: l'une avec Radio France Internationale, qui a envoyé un journaliste couvrir l'action du CICR au Cambodge, l'autre avec le service en langue arabe de Radio Suisse Internationale qui s'est inté-

ressé aux opérations du CICR dans le conflit du Golfe.

Edition et documentation publique

En 1991, le service de l'Édition et de la Documentation a reflété les préoccupations du CICR en publiant des ouvrages traitant, notamment, de la problématique des réfugiés et des populations civiles déplacées, de la protection des enfants-combattants, du développement des nouvelles armes antipersonnelles, de la répression des violations du droit international humanitaire applicable aux conflits armés non internationaux, de la protection de l'environnement naturel, ainsi que du conflit armé dans le Golfe. La plupart de ces publications ont paru en français, anglais, espagnol et arabe et, souvent, également en allemand, portugais et italien. Parallèlement au développement de ses activités dans les pays d'Europe orientale, le CICR a poursuivi l'édition de brochures, notamment en russe, bulgare, polonais, tchèque, serbo-croate et hongrois. Par ailleurs, il a accordé une attention spéciale à l'édition en langue arabe, par la traduction et la publication d'une vingtaine de titres, portant essentiellement sur les activités du CICR dans le monde et sur le droit international humanitaire.

L'informatisation de la gestion des achats et de la distribution des publications du CICR a été introduite l'an dernier. Cet effort vise à moderniser et rationaliser les services offerts aux divers clients, principalement les délégations du CICR, les Sociétés nationales, les institutions universitaires et le grand public. Environ 2 000 titres, toutes langues confondues, ont déjà été saisis sur ordinateur, ce qui permettra désormais un traitement plus rapide des commandes. Depuis juin 1991, environ 860 commandes ont été exécutées, représentant environ 5 500 sorties du stock. Les demandes individuelles d'information ou de documentation ne sont pas incluses dans ces chiffres.

Le CICR a participé à nouveau au Salon du Livre de Genève. Il y a présenté ses publications à un public très nombreux et particulièrement intéressé par l'activité du CICR et de ses délégations au Koweït et en Irak, mais aussi dans le reste du Moyen-Orient et du monde.

En décembre, à l'invitation de la Croix-Rouge slovène, le CICR a présenté ses publi-

cations à l'occasion du Salon du livre de Ljubljana.

Quant à la bibliothèque publique du CICR, elle a continué d'actualiser son fonds spécialisé sur le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, sur le droit international humanitaire, ainsi que sur des sujets connexes, tels que le droit international public, la question des armes, la détention ou l'actualité politique des zones de tension.

Revue internationale de la Croix-Rouge

La Revue internationale de la Croix-Rouge, organe officiel du CICR au service du Mouvement, a publié, comme les années précédentes, six numéros, dans lesquels de nombreux articles ont traité de questions relatives au droit international humanitaire, ainsi que de la politique opérationnelle du CICR, notamment en faveur des victimes de conflits armés, des réfugiés et des personnes déplacées.

Deux numéros spéciaux ont été consacrés, l'un à la mise en œuvre du droit international humanitaire, sur les plans national et international, et à la répression des infractions à ce droit, l'autre à la protection de la santé et à l'assistance médicale en temps de catastrophe. Ce dernier numéro a traité en particulier des conséquences de la famine utilisée comme méthode de guerre, des activités médicales du CICR en faveur des blessés et amputés de guerre, des prisonniers et détenus, ainsi que de la formation du personnel de santé. D'autres contributions étaient consacrées à l'assistance sanitaire internationale dans les actions de secours et aux soins de santé communautaires en cas de catastrophe naturelle ou technique.

Enfin la Revue internationale a rendu compte des diverses activités promotionnelles du Mouvement, liées, entre autres, à la campagne mondiale pour la protection des victimes de la guerre.

Relations publiques

L'exposition itinérante *Respecter l'homme en temps de guerre*, a été présentée dans cinq pays d'Europe orientale, à Kiev et Minsk (Ukraine), Sofia (Bulgarie), Varsovie (Pologne), Prague et Bratislava (République Tchèque et Slovaque), ainsi qu'à Budapest (Hongrie). Généralement, l'exposition était

proposée en appui à une manifestation (séminaire ou conférence).

Dans le cadre des manifestations du 700^e anniversaire de la Confédération helvétique, le CICR a lancé une campagne de promotion en Suisse. Celle-ci a notamment pris la forme d'une campagne d'affichage, sur le thème «Suisse humanitaire», présentant, dans plus de 1 300 communes, le portrait de 16 délégués originaires des différentes régions du pays. La campagne a bénéficié du soutien de la Société de Banque Suisse et de la Société Générale d'Affichage.

«Public Support Group» (PSG)

Créé par le CICR et la Fédération en 1989, suite à la résolution IV du Conseil des Délégués, le *Public Support Group* (PSG) vise à coordonner, harmoniser et dynamiser les efforts de communication au sein du Mouvement et à renforcer le rôle des Sociétés nationales en matière d'information.

Les membres du PSG, spécialistes de la communication venant du CICR, de la Fédération, de huit Sociétés nationales et du Bureau de la promotion internationale (BPI), se sont réunis à deux reprises en 1991, soit, en mars à Genève et en mai à Sofia (Bulgarie), à l'occasion du *Troisième Atelier international de Communication*. Cet atelier qui s'est tenu en marge du XIV^e Festival international de films Croix-Rouge et de la santé, patronné par la Croix-Rouge bulgare, le CICR et la Fédération, a par ailleurs vu la participation de spécialistes de la communication d'une vingtaine de Sociétés nationales.

Les efforts du PSG ont porté sur: le contrôle des différentes étapes de la mise en œuvre de la politique d'information du Mouvement, et la présentation d'un rapport du CICR et de la Fédération au Conseil des Délégués à Budapest (novembre 1991); la publication, à l'intention de l'ensemble du Mouvement, du *Guide du communicateur*, destiné à faciliter le travail des Sociétés nationales; le soutien à l'organisation d'un séminaire régional de formation au Kenya, à l'intention des responsables de l'information de Sociétés nationales anglophones d'Afrique orientale, pour l'introduction concrète du *Guide du communicateur* en tant qu'outil de travail permanent; le choix des thèmes de la Journée mondiale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.